

trestněprávní revue

číslo 2 / 2011
ÚSTAVNÍ SOUD
Joštova 8
660 83 BRNO

22

OBSAH

ČLÁNKY

- M. FRYŠTÁK: Spravedlivý proces a právo na tlumočení a překlad v trestním řízení 35
E. BURDA: Systém okolností vylučujících protiprávnost činu v slovenskom Trestnom zákone a jeho porovnanie s Českou republikou 39
O. VALA: Právo na právní pomoc v policejních celách v režimu zajištění a zadržení 48

DISKUSE

- Z. KLOUČEK: O vyřízení trestního oznámení bez zahájení úkonů trestního řízení 49

JUDIKATURA

- NEJVYŠŠÍ SOUD ČESKÉ REPUBLIKY: K podmínkám uplatnění privilegované skutkové podstaty trestného činu zabití při úmyslném útoku pachatele na život jiného 52
NEJVYŠŠÍ SOUD ČESKÉ REPUBLIKY: K tomu, že není vyloučen jednak trestní postih za způsobení smrti jiného z nedbalosti a zároveň uložení sankce ve správním řízení za porušení povinností zaměstnavatele, v důsledku kterého došlo k tomuto smrtelnému následku 55
EVROPSKÝ SOUDNÍ DVŮR: Meze odmítnutí výkonu evropského zatýkacího rozkazu ... 60

INFORMACE

- J. MUSIL, H. VÁLKOVÁ: Trestní právo v globálním světě – Mezinárodní kolokvium k památce Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Hans-Heinricha Jeschecka 61